

SUBPROGRAMA	DR	TEMPO DE ATUAÇÃO (anos)				ESTÁGIO DO PROGRAMA ou MATERIAIS PRODUZIDOS	OBSERVAÇÕES
		no sub-programa	permanência no país	atividade docente	efetivo na área		
<u>Cinta Larga</u> Clive e Patricia Sandberg, 1971-	8 ^a	6,25	5,25		1,25	Análise fonológica e gramatical começados. Ortografia provisória.	<div data-bbox="2189 55 2550 191" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> CEDI - P. I. B. DATA 07/08/86 COD. CLD 06 </div> Situação difícil, primitiva, e também tensa - índios recém-contatados. Acesso à área - difícil no início. Sem ajuda de ajudantes lingüísticos. Situação de alojamento - muito difícil. Problemas de doença da família. Patricia gastou tempo ensinando o filho.

Datas	Permanência efetiva na área	Situação geral e atividades	Estágio do programa ou material produzido	Observações
05.71 a 15.07.71				<p>Recebi a autorização do Delegado da 8ª Delegacia Regional no dia 13 de maio. A família estava no centro em Porto Velho. Clive ficou doente com malária em maio. David, meu filho, ficou doente com sarampo em junho.</p>
15.07.71 a 06.08.71	10 dias	<p>Dos 12 Índios Cinta Larga moradores no posto, 8 saíram em 31 de julho por falta de comida. Quase todos os Índios eram monolíngües.</p>	Coleta de 78 palavras.	<p>Clive visitou o posto sozinho. Entrou no posto a pé, com o pessoal da FUNAI, levando mercadorias. Viagem de cinco dias do Riozinho ao P.I. Roosevelt. Saí por falta de comida. Pouco trabalho lingüístico, porque os Índios trabalhavam na construção da pista.</p>
07.08.71 a 31.12.71				Em Porto Velho, cargo administrativo.
01.01.72 a 17.04.72		<p>13 de março- Os Índios estavam perto do posto. 28 de março- Um Índio voltou ao posto. 3 de abril- Os outros Índios entraram.</p>		<p>Em Porto Velho. Minha volta ao posto não foi permitida pelos responsáveis da FUNAI, pois a situação no posto naquele momento era de muita tensão e, que no caso de um ataque ao posto, a minha presença podia criar problemas.</p>
18.04.72 a 13.05.72	26 dias	<p>Difícil receber ajuda nos estudos. 3-7 de maio - Agitação causada por briga de casal indígena (Malugueiro). Sr. Meirelles levou o casal e uma criança a Porto Velho para normalizar a situação no posto.</p>	Coleta de alguns dados a mais.	<p>Os 12 Índios estavam trabalhando na extensão da pista e numa casa. Sr. Meirelles me pediu cuidar do casal e da criança no centro do SIL para não pegar as doenças da cidade. Também me pediu deixar nosso rádio no Roosevelt até o técnico do SIL completar o conserto no velho rádio da FUNAI.</p>

Datas	Permanência efetiva na área	Situação geral e atividades	Estágio do programa ou material produzido	Observações
14.05.72 a 19.05.72				Em Porto Velho. Trabalhamos um pouco com os índios, mas como o casal brigou novamente, foi mandado ao Riozinho no dia 19 de maio pelo Sr. Meirelles.
20.05.72 a 31.10.72				Em Porto Velho - O diretor do Parque avisou-me que não havia lugar para a família no posto. Em setembro - Recebi informação que minha autorização estava vencida. Esperamos a prorrogação de autorização que saiu no dia 31 de outubro.
02.11.72 a 15.12.72	6 semanas	Mais ou menos 15 índios estavam no posto. 17 de novembro - Chegada de 28 índios. Eles ficaram lá duas noites. Depois disso 14 saíram e os outros permaneceram.	A coleta de dados aumentou até 350. Acharmos algumas coisas sobre o possessão dos nomes e um pouco sobre as pessoas dos verbos.	Todos os homens e mulheres estavam ajudando na plantação da roça. Foi impossível ter um ajudante o dia todo.
16.12.72 a 26.01.73				Congresso do SIL. Preparativos para voltar à tribo.
27.01.73 a 01.03.73	4 1/2 semanas	Difícil achar um ajudante porque todos os índios estavam trabalhando durante o dia, sob a direção do encarregado.	Aprendizagem da língua. Na coleta de palavras foram adicionadas 500. Também trabalhamos no acento das palavras.	
02.03.73 a 30.04.73			Estudos comparativos iniciais das línguas Cinta Larga e Gavião. Preparamos listas para verificar a nasalização das vogais, seguindo a análise fonêmica de Gavião.	Seminário lingüístico no centro, em P. Velho. Depois de 20 dias ficamos sem ajudante, pois o garoto Cinta Larga ficou com medo de 2 rapazes Suruí e nós tivemos que mandá-lo de volta ao P.I. Roosevelt.

Datas	Permanência efetiva na área	Situação geral e atividades	Estágio do programa ou material produzido	Observações
01.05.73 a 03.07.73				A FUNAI não aceitou nossa volta ao posto porque havia sarampo no centro do SIL em P. Velho.
04.07.73 a 19.07.73	15 dias	<p>Poucos Índios no posto. No dia 9 de julho - Os homens Índios voltaram da mata.</p> <p>No dia 11 chegou o grande chefe da área, com uma turma de Índios.</p> <p>Dia 13 de julho- Um grupo do grande chefe saiu. Foram emboscados pelos Índios do posto chefiados pelo Maluqueiro.</p> <p>O encarregado ficou de vigia à noite no posto.</p> <p>16 de julho- Um elemento da FUNAI criou problemas, pois mexeu com uma mulher Cinta Larga.</p> <p>18 de julho- O pessoal do posto avisou o encarregado que, se a situação fosse piorar, eles iriam abandonar o posto.</p>		<p>Por causa da situação não foi possível estudar a língua.</p> <p>Pensou-se que o Maluqueiro estava planejando atacar o posto e conseguir as armas. Saímos por causa da situação do posto e a possibilidade de um ataque pela outra turma de Cinta Larga.</p>
20.07.73 a 12.09.73				Ficamos no Centro em Porto Velho aguardando notícias do P.I. Roosevelt. Em fins de agosto recebemos a notícia de que a situação havia melhorado.
13.09.73 a 16.09.73	3 dias	No dia 14 chegou o grande chefe, procurando o Maluqueiro e outro Índio que haviam chefiado a emboscada.		Não foi possível estudar.

Datas	Permanência efetiva na área	Situação geral e atividades	Estágio do programa ou material produzido	Observações
		No dia 15, à noite os Índios do grande chefe rodearam o posto. Os Índios no posto ficaram com muito medo. O encarregado esperou um ataque na madrugada mas, não houve.		Saímos no dia 16 de setembro para Riozinho levando as mulheres e crianças do pessoal da FUNAI. A FUNAI mandou mais três homens ao posto.
17.09.73 a 04.12.73				Em Porto Velho e Manaus. Preparo de relatórios; trabalho no Centro; preparativos para a viagem ao exterior.
05.12.73 a 30.01.75				Na Inglaterra. No corpo docente dos cursos S.I.L. Clive lecionou em fonologia e Patricia ensinou semântica. Clive estudou na Universidade de Londres.
31.01.75 a 23.04.75				No centro do SIL em Porto Velho, esperando autorização da FUNAI. Trabalhos administrativos.
24.04.75 a 24.06.75	2 meses	Alguns dos Índios estavam entendendo um pouco de português e me ajudando nos estudos à noite. Durante o dia eles trabalhavam na roça sob a direção do encarregado.	Aprendizagem da língua. Trabalhei no estudo do tom. Estudo do verbo auxiliar.	Clive sozinho no P.I. Roosevelt; a família ficou no centro em Porto Velho. O encarregado falou que tinha uma casa livre para a família. O diretor do Parque concordou com a nossa mudança para a casa.
25.06.75 a 12.08.75				No centro em Porto Velho. Trabalhos com uma consultora, Eunice Burgess. Tínhamos planos para entrar na tribo no dia 30 de junho, mas Patricia teve um infecção nos ouvidos. Na hora que ela recebeu alta do médico, nosso filho Timothy ficou gripado.

Datas	Permanência efetiva na área	Situação geral e atividades	Estágio do programa ou material produzido	Observações
13.08.75 a 29.10.75	2 1/2 meses	Os homens saíram em busca de material para fazer flechas. Ficaram fora do posto 10 dias. Tivemos ajudante por uma hora à noite. Durante o dia todos trabalhavam sob a direção do encarregado.	Aprendizagem da língua. Continuamos a trabalhar com a análise do sistema tonal.	Timothy, nosso filho, ficou doente com diarreia, e por duas semanas não foi possível trabalhar à noite. Patricia gastou muito tempo ensinando David, o outro filho, com suas lições. Os estudos foram poucos. Falta de espaço na casa.
30.10.75 a 13.02.76			Elaboração de novas listas de verificação para uma análise fonológica.	Em Porto Velho, seminário lingüístico. Toda a família ficou doente com infecções na pele, adquiridas no P.I. Roosevelt. Saramos em fevereiro. 2 semanas no serviço administrativo do centro, em dezembro. Férias em janeiro.
14.02.76 a 03.05.76	2 1/2 meses	Nosso ajudante ficou doente com gripe por uma semana. Tínhamos ajudantes por uma hora à noite. Durante o dia, todos trabalhavam sob a direção do encarregado.	Aprendizagem. Coleta de dados. Verificação das consoantes para a análise fonológica.	Timothy ficou doente. Patricia estava ensinando David. Patricia ficou doente duas semanas com infecções nas pernas. Os estudos são feitos à noite; Clive estava fazendo todos os serviços domésticos.
04.05.76 a 28.05.76			Análise fonológica. Começou a transcrição dos textos.	Trabalhando com dois ajudantes em P. Velho.
29.05.76 a 03.08.76			Descrição da análise fonológica, até a descrição da interpretação.	Muito tempo foi gasto ouvindo uma fita dos exemplos para pegar o tom e a prolongação das vogais e consoantes.
04.08.76 a 08.09.76	5 semanas	Só foi possível trabalhar à noite com ajudante.	Transcrição dos textos.	Foi difícil pegar o sentido dos textos por causa da situação monolíngüe. Timothy ficou doente. Patricia estava ensinando David.

Datas	Permanência efetiva na área	Situação geral e atividades	Estágio do programa ou material produzido	Observações
09.09.76 a 15.12.76			Material produzido: "Cinta Larga Clause Constituents" por Clive e "Gramática Pedagógica" por Patricia.	Em Porto Velho assistindo o seminário lingüístico. Relatório anual foi entregue à FUNAI em Brasília. Uma equipe foi ao P.I. Roosevelt e construiu uma casa para nós.
16.12.76 a 13.02.77			Preparo da descrição fonêmica preliminar para uma última verificação em abril.	Em Brasília, congresso do SIL. Em Cuiabá e Porto Velho, trabalhando na descrição fonêmica preliminar com o consultor, Peter Kingston.
14.02.77 a 31.03.77	1 1/2 meses	Situação boa na nova casa. Comecei a trabalhar com um ajudante, depois de almoço uma hora por dia. Todos os homens índios estavam trabalhando na colheita de arroz sob a direção do encarregado.	Estudos da frase nominal e do sistema tonal da língua.	Timothy ficou doente. Patricia estava ensinando David. Relatório de Levantamento de Dados para elaboração de Projetos entregues à FUNAI em Brasília.
01.04.77 a 06.04.77			Verificação da descrição fonêmica preliminar. Mais trabalho no sistema tonal da língua.	Trabalho feito com o consultor Peter Kingston.
07.04.77 a 03.06.77			Seis livros produzidos por dois homens.	P. Velho, Seminário para produção de literatura indígena.
04.06.77 a 25.07.77			Descrição da frase nominal. Análise gramatical.	Porto Velho. Férias duas semanas.
25.07.77 a 01.09.77	5 1/2 semanas	Trabalho com ajudantes por uma hora, depois do almoço. Os ajudantes estavam construindo novas casas e não queriam trabalhar todos os dias.	Estudo da frase verbal, verbo auxiliar, perguntas, ordens e imperativos.	Timothy ficou doente. Patricia ensinando David por 3 semanas.